

## Ennen käyttöä:

Other languages: press  button

- Kytke koneeseen virta seinällä olevasta huoltokytkimestä ja avaa vesihanat.
- Mikäli virta on kytketty, mutta koneen näyttö on pimeä, on kone valmiustilassa: paina jotakin nappia.

## 1. Avaa täyttöluukku

Luukku aukeaa painamalla avaus-nappia: 

## 2. Täytä kone

Lajittele vaatteet kangasmateriaalin ja pesuohjelman mukaan. Muista tyhjentää taskut.

**Mattojen pesu on ehdottomasti kielletty!**

<b>Koneen suurin täyttömäärä:</b>	<b>7620 = 6,0 kg</b>
Älä ylitäytä konetta!	<b>8120 = 7,0 kg</b>

## 3. Sulje täyttöluukku

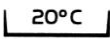
Sulje luukku painamalla se kiinni, älä paisko.

## 4. Valitse pesuohjelma

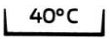
Valitse haluamasi pesuohjelma painamalla ohjelmanappia. Ohjelmatiedot näkyvät näytössä.



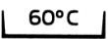
**Erikoisohjelmat**  
(paina toistuvasti)



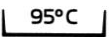
**Kirjopesu 20°C**



**Kirjopesu 40°C**



**Kirjopesu 60°C**



**Valkopesu 95°C**

## Valitse lisäohjelmat

Ohjelmia voi muuttaa seuraavilla napeilla:



**Siliävät**

Itsesiliävälle pyykille, vähentää ry pistymistä.

Express

**Pikapesu**

Vähän likaiselle pyykille, vähentää pesuaikaa.



**Desinfiointipesu tai Esipesu**  
(valinta toistuvasti painaen)

- Desinfiointipesu erittäin likaiselle pyykille, lisää pesuaikaa.
- Esipesu lisää ohjelmaan 30°C esipesun, ei käytettävissä villapesussa.

## Valitse lisätoiminnot

Ohjelmia voi muuttaa seuraavilla napeilla:



**Ajastettu käynnistys**

Ohjelman käynnistysajan valinta



**Linkousnopeuden valinta**

Linkouksen valinta/huuhtelupysäytys



**Energiansäästö**

Laskee pesulämpötilaa



**Pikaoitus**

Ohjelman ohitus / keskeytys

## 5. Annostele pesu- ja huuhteluaineet

Vedä pesuainelokeroa ulos, kunnes se pysähtyy.

### Pulveripesuaineet

Pesuaine

lokero II

Esipesuaine

lokero I

- Käyttäessäsi esipesuainetta valitse esipesutoiminto, paina nappia:



### Nestemäiset pesuaineet

Annostele pesuaine pesupalloon ja aseta se rumpuun pyykin päälle. **Älä käytä esipesua!**

Huuhteluaine (neste)

lokero 

### Muista lopuksi sulkea pesuainelokero!

Noudata pesuainevalmistajan annosteluohjeita. Koneessa saa käyttää vain pyykin koneelliseen vesipesuun tarkoitettuja pesuaineita.

## 6. Käynnistys

### Ilman rahastinta oleva kone

Paina kerran start-nappia ja ohjelma käynnistyy.

Start

### Rahastimella varustettu kone

Laita maksuautomaattiin ohjelman taksan verran maksua. Paina kerran start-nappia ja ohjelma käynnistyy.

Start

## 7. Ohjelman päätyttyä











Ohjelman lopussa on 5 min. pöyhintä. Sen voi ohittaa painamalla pika-nappia:



Ohjelma on päättynyt, kun näytössä on **"Ohjelma loppu-Avaa luukku"**.

Avaa luukku painamalla avaus-nappia:



Pesu- merkki	Maksimi- täyttö kg		Tekstiili / Ohjelma	Ohjelma- valinta	Kesto min.	
	7620	8120			7620	8120
	3,0	3,5	<b>Siliävät 20°C</b> - Vähän likaiset puuvilla- ja sekoite- kuituiset tekstiilit	 + 	52 / 36*	59 / 42*
	3,0	3,5	<b>Siliävät 40°C</b> - Puuvillaiset ja sekoitekuituiset arat tekstiilit, esim. ulkoiluasut, paidat	 + 	52 / 36*	60 / 43*
	3,0	3,5	<b>Siliävät 60°C</b> - Puuvillaiset ja sekoitekuituiset tekstiilit, joita ei silitetä	 + 	63 / 44*	71 / 50*
	3,0	3,5	<b>Siliävät 95°C</b> - Korkeaa lämpötilaa kestävät puuvillatekstiilit, esim. liinavaatteet	 + 	73 / 58*	89 / 62*
	3,0	3,5	<b>Kirjopesu 20°C</b> - Värilliset, väriäpäästävät puuvilla- kuituiset tekstiilit, esim. farkut	 + 	53 / 27*	61 / 32*
	6,0	7,0	<b>Kirjopesu 40°C</b> - Värilliset, väriäpäästävät puuvilla- tekstiilit, esim. farkut, neulepuserot		53 / 28*	62 / 33*
	6,0	7,0	<b>Kirjopesu 60°C</b> - Värilliset puuvillatekstiilit, esim. liinavaatteet, farkut, pyyhkeet		64 / 38*	72 / 42*
	6,0	7,0	<b>Kirjopesu 95°C</b> - Valkoinen puuvilla, pellava esim. liinavaatteet, pöytäliinat		83 / 58*	87 / 59*
<b>Erikoisohjelmat P (valitaan painamalla  nappia toistuvasti)</b>						
	2,0	2,3	<b>Villapesu 30°C</b> - Konepesun kestävät villavaatteet	1 x 	38 / 26*	46 / 34*
	2,0	2,3	<b>Käsipesu 20°C</b> - Käsინestävät villavaatteet	2 x 	39	45
 - 	2,4	2,8	<b>Hienopesu 40°C</b> - Erittäin arat puuvilla- ja sekoite- tekstiilit, esim. verhot, paidat, puserot	3 x 	55 / 36*	58 / 37*
	1,2	1,4	<b>Silkki 30°C</b> - Käsინestävät tekstiilit, jotka eivät sisällä villaa	4 x 	44	51
	3,0	3,5	<b>Paidat 60°C</b> - Puuvilla- ja sekoitekuituiset paidat ja puserot	5 x 	65	73
	2,4	2,8	<b>Verhot 40°C</b> - Konepesun kestävät sekoite- ja keinokuituiset verhot	6 x 	63	62
	6,0	7,0	<b>Vaipat 90°C (esihuuhtelu ja esipesu)</b> - Valkoiset ja väriäpitävät tekstiilit - Annostele esipesuaine lokeroon I vasta, kun esihuuhtelun vesi on otettu	7 x 	115	125
	2,0	2,0	<b>Kyllästys 40°C</b> - Paljon mikrokuitua sisältävät tekstii- lit (Gore-Tex), esim. urheiluasut	8 x 	60	60
	Tyhjä kone	Tyhjä kone	<b>Automaattipuhdistus (konehuuhtelu)</b> - Rummun ja pulverilokeron puhdistus	9 x 	28	26
	6,0	7,0	<b>Linkous</b> - Pelkkä linkous	10 x 	9	9

\* = Ohjelman kesto Pika "Express" toiminto valittuna.

## Before use:

Other languages: press  button

- Turn on the power from the wall mounted main switch and open water taps.
- Machine is on a standby if power is on but the display is black: press any button.

## 1. Opening the loading door

Press the "Door open" button:



## 2. Load the drum

Assort clothes according to textiles and washing program. Remember to empty pockets.

**It is absolutely forbidden to wash carpets!**

<b>The maximum capacity is:</b>	<b>7620 = 6,0 kg</b>
Do not overload the machine!	<b>8120 = 7,0 kg</b>

## 3. Closing the door

Close the door by pushing it until the lock audibly engages.

## 4. Selecting the wash programme

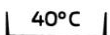
Select the desired program by pressing program button. Display shows program data.



**Special programs**  
(press repeatedly)



**Coloureds 20°C**



**Coloureds 40°C**



**Coloureds 60°C**



**Boil wash 95°C**

## Selecting additional programmes

Programs can be modified by buttons:



**Easy care**

For easy care fabrics, reduces creasing.

Express

**Express programme**

For lightly soiled fabrics, reduces washing time.



**Desinfection or Prewash**  
(press repeatedly)

- Desinfection for heavily soiled laundry, prolongs washing time.
- Prewash with 30°C for heavily soiled laundry, not available for wool wash.

## Selecting additional functions

Program can be modified by buttons:



**Start time preselect**

For selecting programs start time



**Spin speed**

Lower spin speed/rinse stop



**Energy saving**

Reduces wash temperature



**Fast forward**

Shortening or interrupting programme

## 5. Adding the detergent

Pull out the detergent drawer until it stops.

### Powder detergent

Main wash

**box II**

Prewash

**box I**

- Remember to select Prewash function, press button:



### Liquid detergent

Dose detergent in the dosing ball and place it inside the drum with the laundry.

**Do not use prewash!**

**Fabric softener** (liquid)

**box** 

### Close the detergent drawer!

Follow the instructions of detergent manufacturer. It is only allowed to use detergents for water wash.

## 6. Starting the programme

### Machine without payment system

Press start button and program starts.

**Start**

### Machine with payment system

Make the payment to the payment system. Press start button and program starts.

**Start**

## 7. Programme end

At the programme end is 5 min. tumbling. It can be passed by pushing button:



Programme end is shown by display "Programme end-Open door".

Open the door by pushing the button:



Care-symbol	Max. washing load kg		Fabric / Programme	Programme selection	Duration min.	
	7620	8120			7620	8120
	3,0	3,5	<b>Easy care laundry 20°C</b> - Lightly soiled easy care cotton or non-iron mixed fibres	+	52 / 36*	59 / 42*
	3,0	3,5	<b>Easy care laundry 40°C</b> - Easy care cotton or non-iron mixed fibres, for ex. outerwear, shirts	+	52 / 36*	60 / 43*
	3,0	3,5	<b>Easy care laundry 60°C</b> - Easy care cotton or non-iron mixed fibres	+	63 / 44*	71 / 50*
	3,0	3,5	<b>Easy care laundry 95°C</b> - Cotton with boil wash finish, for ex. bed linen	+	73 / 58*	89 / 62*
	3,0	3,5	<b>Coloureds 20°C</b> - Lightly soiled coloured cotton, non-colourfast dyed, for ex. jeans	+	53 / 27*	61 / 32*
	6,0	7,0	<b>Coloureds 40°C</b> - Coloured cotton, non-colourfast dyed, for ex. jeans, jumpers		53 / 28*	62 / 33*
	6,0	7,0	<b>Coloureds 60°C</b> - Coloured cotton, linen, for ex. bed linen, jeans, towels		64 / 38*	72 / 42*
	6,0	7,0	<b>Boil wash 95°C</b> - White and colourfast cotton and linen, for ex. bed linen, table linen		83 / 58*	87 / 59*
<b>Special programmes P (select by pressing repeatedly button )</b>						
	2,0	2,3	<b>Wool 30°C</b> - Machine washable wool textiles	1 x	38 / 26*	46 / 34*
	2,0	2,3	<b>Hand wash 20°C</b> - Fabrics made of hand washable wool	2 x	39	45
-	2,4	2,8	<b>Delicates 40°C</b> - Sensitive textiles made of cotton or mixed fibres, for ex. curtains, shirts	3 x	55 / 36*	58 / 37*
	1,2	1,4	<b>Silk 30°C</b> - Handwashable textiles, which do not contain wool	4 x	44	51
	3,0	3,5	<b>Shirts 60°C</b> - Shirts and blouses made of cotton or mixed fibres	5 x	65	73
	2,4	2,8	<b>Curtains 40°C</b> - Curtains which are declared as machine washable	6 x	63	62
	6,0	7,0	<b>Nappies 90°C</b> with prerinsing and prewash - White and colourfast cotton - Dose detergent in prewash after water has inflown for prerinsing	7 x	115	125
	2,0	2,0	<b>Impregnation 40°C</b> - For textiles with microfibrils (Gore-Tex), for ex. sportswear	8 x	60	60
	No laundry	No laundry	<b>Autoclean</b> - For cleaning machines interior	9 x	28	26
	6,0	7,0	<b>Spin</b> - Spin only	10 x	9	9

\* = Duration with "Express" function.